

OJADの授業利用

教科書本文や会話スクリプトに
音声を付けて、発声練習しよう！

2015/03/26~27

平野宏子@東京外国語大学(新・2015/04/01~)

@吉林華橋外国語学院(旧)

@東北師範大学赴日留学生予備学校(旧)

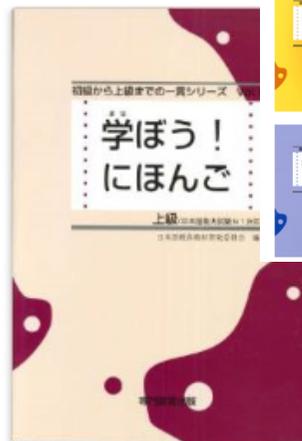
1

学ぼう! にほんご 上

日本語教育教材開発委員会

B5判 184頁
ISBN 978-4-88324-456-0
定価 1,800円

発刊日 2010年01月



本シリーズ各巻の教育目標・関連教材

<p>初級1</p> <p>【教育目標・構成】 修了時には日本語能力試験N5合格レベルを目標。 20課構成で3か月で修了(20時間/週の場合)</p> <p>詳しく見る</p>	<p>初級2</p> <p>【教育目標・構成】 修了時には日本語能力試験N4合格レベルを目標。 20課構成で3か月で修了(20時間/週の場合)</p> <p>詳しく見る</p>
<p>初級中級</p> <p>【教育目標・構成】 修了時には日本語能力試験N3合格レベルを目標。 20課構成で3か月で修了(20時間/週の場合)</p> <p>詳しく見る</p>	<p>中級</p> <p>【教育目標・構成】 修了時には日本語能力試験N2合格レベルを目標。 20課構成で3か月で修了(20時間/週の場合)</p> <p>詳しく見る</p>
<p>中上級</p> <p>【教育目標・構成】 修了時には日本語能力試験N1合格レベルの前半までを学習。 15課構成で3か月で修了(20時間/週の場合)</p> <p>詳しく見る</p>	<p>上級</p> <p>【教育目標・構成】 修了時には日本語能力試験N1合格レベルを目標。 15課構成で3か月で修了(20時間/週の場合)</p> <p>詳しく見る</p>

- ・初級N5~上級N1まで一貫したシリーズ
- ・比較的新しい社会の話題に対応
- ・ただし……

2

学ぼう! にほんご

本シリーズ各巻の教育目標・関連教材

日本語
B5判
ISBN
定価
発刊日

本文に音声CDがついていない!
Q: 教師は授業でどうする?

A1: 自分を信じて、自分なりに読んで聞かせる

A2: 日本人教師に録音を頼んで授業で流す

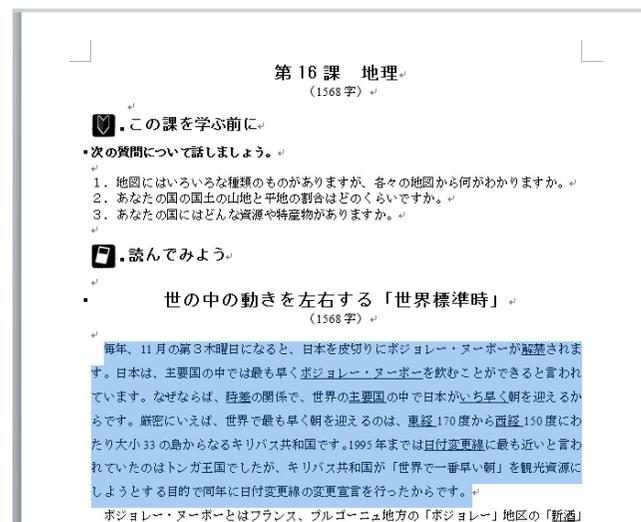
A3: 読み聞かせない



OJADで音声を作ろう!!

3

テキストをscan→画像→wordファイルに……

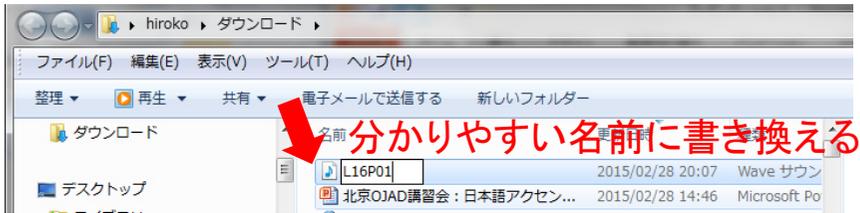
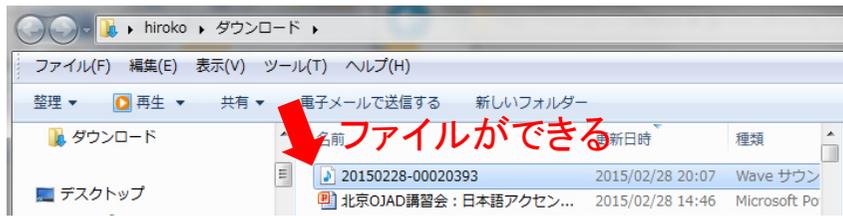


段落をcopyして、OJAD・スズキクンへ……

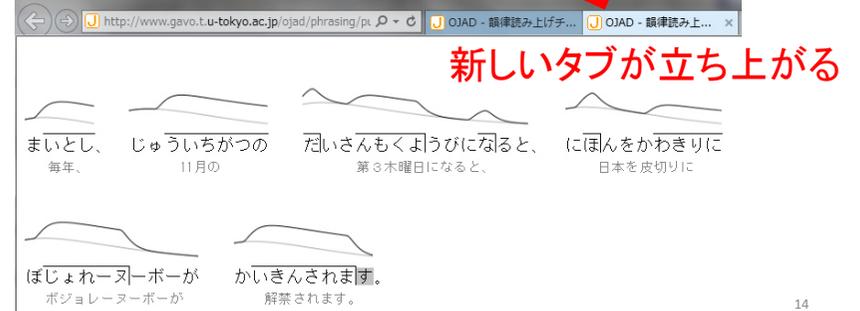
そのまま入れると「、」と「。」で
アクセント句が区切られる
⇒かなり読みにくい & 正しくない

自然な日本語発話とは！

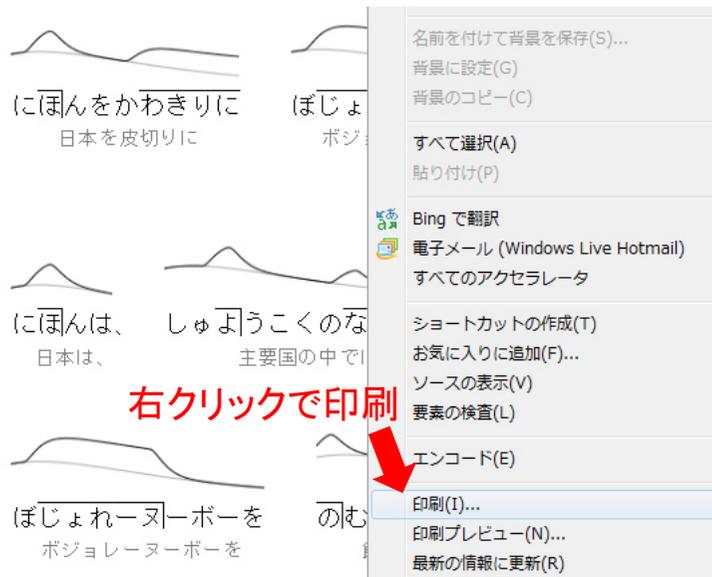
⇒意味毎に区切って、「^」の字を意識



13

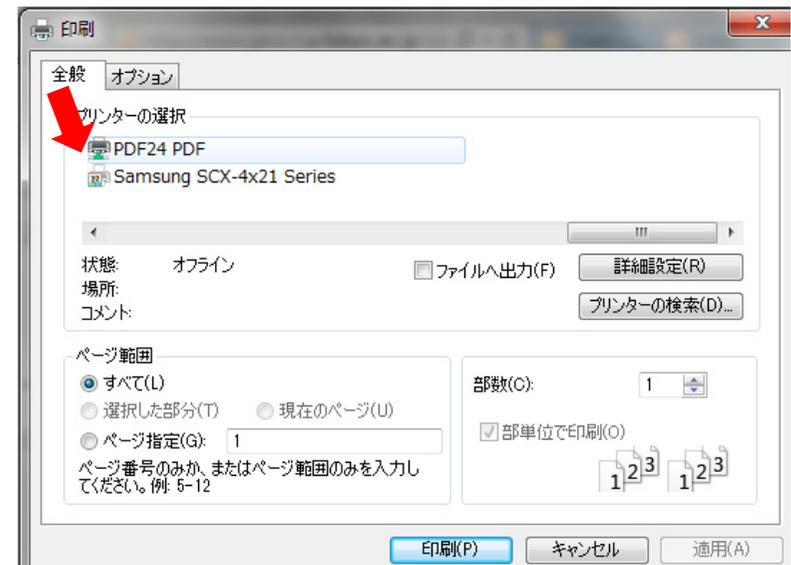


14



15

配布しやすいPDFファイル(など)をつくる



16

PDFファイル作成ソフトの例

PDF24 Creator

PDF文書作成のためのプリンタドライバ&エディタ

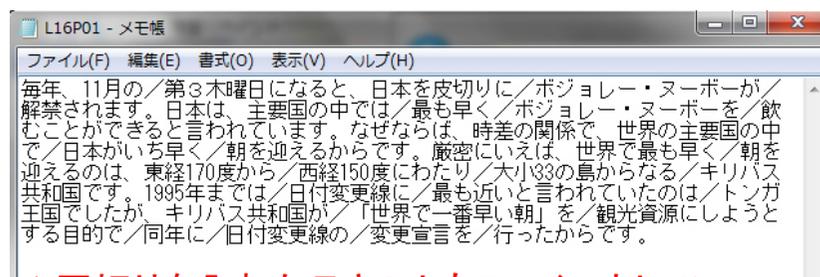
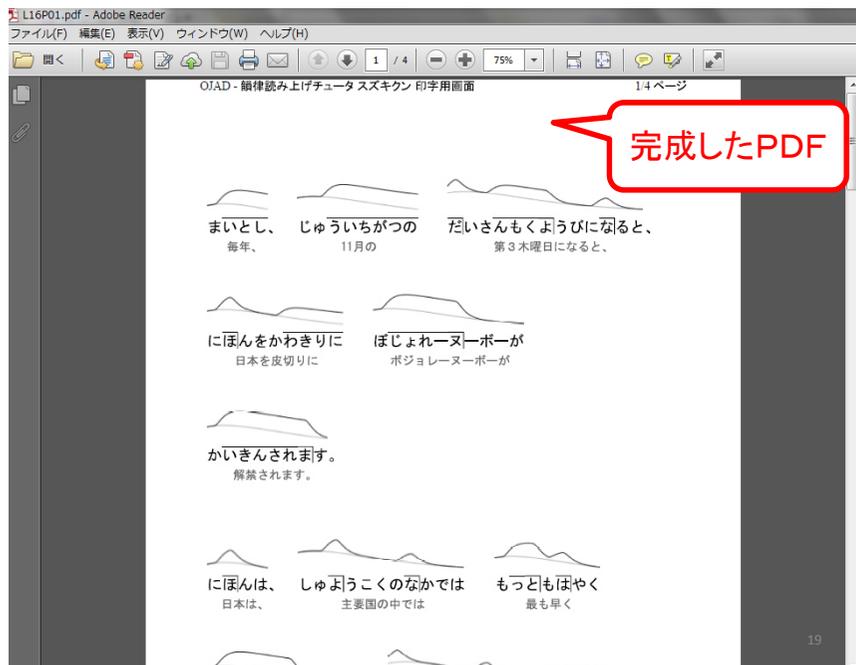
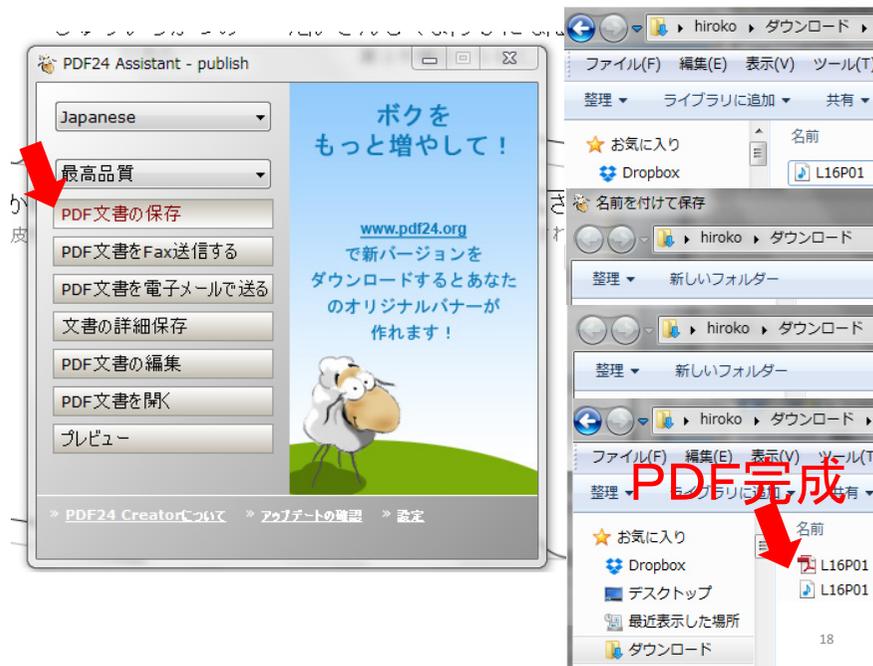
ソフト詳細説明

PDF形式の文書を作成するための仮想プリンタドライバ「PDF Printer」と、編集用アプリケーション「PDF24 Editor」のセットです。ワープロなどのアプリケーションから仮想プリンタドライバを使用して印刷を実行したり、「PDF24 Editor」を使用して、既存の文書をPDF形式に変換したりできます。

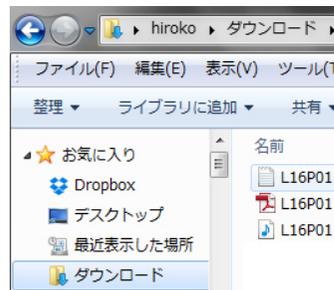
動作環境

- ソフト名: PDF24 Creator
- 動作OS: Windows 8/7/Vista/XP
- 機種: IBM-PC
- 種類: フリーソフト
- 作者: [geek Software GmbH](#)

17



↑区切りを入れたテキストもファイルとして保存しておくと、再度OJADに入れるとき楽。



20

音の高低を見る

聴覚情報+視覚情報+(指でなぞる+発声)
= 音の高低変化がイメージしやすい!

音声を聞きながら

にほんをかきりに 日本を皮切りに
ぼじょれーヌーポーが ポジョレーヌーポーが

1) 区切りテキスト(自分でOJAD試せる)
2) アクセント&イントネーション
3) 音声
※3つのファイルをセットで学生に渡す
⇒ 自宅で、一人で、朗読練習が可能!

合成音声 選べる話者:4人 話速:3種

- 好きな話者・話速を選んでから音声作成!
(デフォルトは F1, Normal)

話者: F1, F2, M1, M2

話速: Normal

まいとし、 じゅういちがつの だいさんもくようびになると、 にほんをかきりに
毎年、 11月の 第3木曜日になると、 日本を皮切りに

ぼじょれーヌーポーが かいきんされま。す。
ポジョレーヌーポーが 解禁されます。

毎年、11月の/第3木曜日になると、日本を皮切りに/ポジョレー・ヌーポーが/解禁されます。日本は、主要国の中では/最も早く/ポジョレー・ヌーポーを/飲むことができると言われています。なぜならば、時差の関係で、世界の主要国の中で/日本がいち早く/朝を迎えるからです。厳密に言えば、世界で最も早く/朝を迎えるのは、東経170度から/西経150度にわたり/大小33の島からなる/キリバス共和国です。1995年までは/日付変更線に/最も近いと言われていたのは/トンガ王国でしたが、キリバス共和国が/「世界で一番早い朝」を/観光資源にしようとする目的で/同年に/日付変更線の/変更宣言を/行ったからです。

…スズキクン、かなり完璧！！

話者: F1

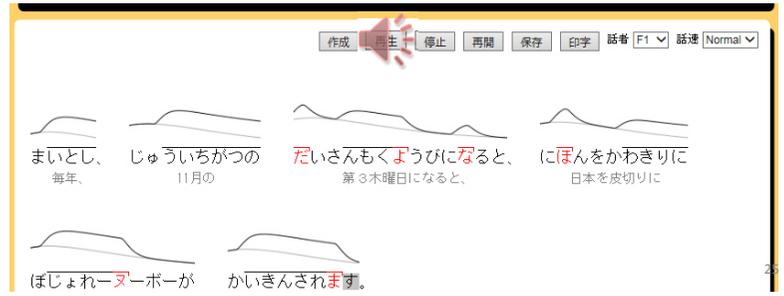
話速: Normal

まいとし、 じゅういちがつの だいさんもくようびになると、 にほんをかきりに
毎年、 11月の 第3木曜日になると、 日本を皮切りに

ぼじょれーヌーポーが かいきんされま。す。
ポジョレーヌーポーが 解禁されます。

毎年、11月の／第3木曜日になると、日本を皮切りに／ボジョレー・ヌーボーが／解禁されます。日本は、主要国の中では／最も早く／ボジョレー・ヌーボーを／飲むことができると言われています。なぜならば、時差の関係で、世界の主要国の中で／日本がいち早く／朝を迎えるからです。厳密に言えば、世界で最も早く／朝を迎えるのは、東経170度から／西経150度あたり／大小33の島からなる／キリバス共和国です。1995年までは／日付変更線に／最も近いと言われていたのは／トンガ王国でしたが、キリバス共和国が／「世界で一番早い朝」を／観光資源にしようとする目的で／同年に／日付変更線の／変更宣言を／行ったからです。

ただし、完璧な日本人ではない。(精度95%)



「が／解禁されます。日本は、主
われています。なぜならば、時差
密に言えば、世界で最も早く／朝
／キリバス共和国です。1995年ま
キリバス共和国が／「世界で一番
宣言を／行ったからです。」

テキスト入力
を書き換え
再度実行ボタン！
↓正しい読み



正しいアクセントが出
なかつた場合の対処

毎年、11月の／だいさん木曜日になると、
は、主要国の中では／最も早く／ボジョレ
は、時差の関係で、世界の主要国の中で／
早く／朝を迎えるのは、東経170度から／
1995年までは／日付変更線に／最も近い
界で一番早い朝」を／観光資源にしよう

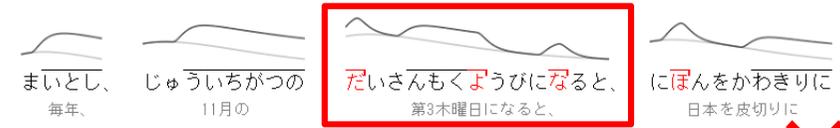
1) テキストの漢字を
ひらがなにしてみる

毎年、11月の／第3／木曜日になると、
主要国の中では／最も早く／ボジョレ
差の関係で、世界の主要国の中で／日
朝を迎えるのは、東経170度から／西
までは／日付変更線に／最も近いと言
番早い朝」を／観光資源にしよう

2) 「／」の区切りを
入れてみる

毎年、11月の／ダイサン木曜日になると、
は、主要国の中では／最も早く／ボジョレ
は、時差の関係で、世界の主要国の中で／
早く／朝を迎えるのは、東経170度から／
1995年までは／日付変更線に／最も近いと
界で一番早い朝」を／観光資源にしよう

3) カタナカにしてみる



毎年、11月の／だいさん木曜日になると、
は、主要国の中では／最も早く／ボジョレ
は、時差の関係で、世界の主要国の中で／
早く／朝を迎えるのは、東経170度から／
1995年までは／日付変更線に／最も近いと
界で一番早い朝」を／観光資源にしよう



毎年、11月の／第3／木曜日になると、
主要国の中では／最も早く／ボジョレ
差の関係で、世界の主要国の中で／日
朝を迎えるのは、東経170度から／西
までは／日付変更線に／最も近いと言
番早い朝」を／観光資源にしよう



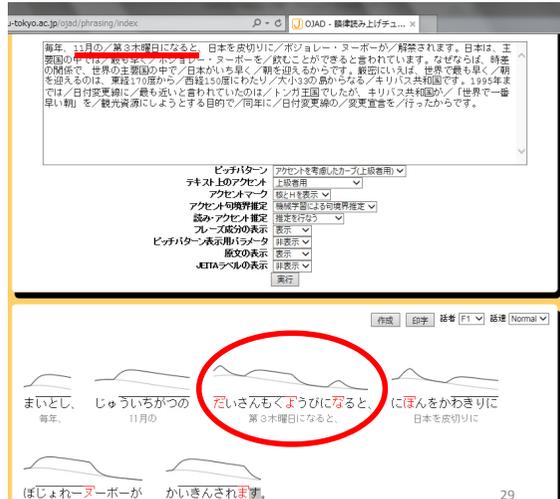
毎年、11月の／ダイサン木曜日になると、
は、主要国の中では／最も早く／ボジョレ
は、時差の関係で、世界の主要国の中で／
早く／朝を迎えるのは、東経170度から／
1995年までは／日付変更線に／最も近いと
界で一番早い朝」を／観光資源にしよう



正しいアクセントが出なかった場合

前頁の1)~3)は
テキスト入力部分
での修正方法。
※ただし、何回も
実行し直すのは
面倒...

4) 画面を直接操作
して、アクセントと
イントネーションを
修正!!



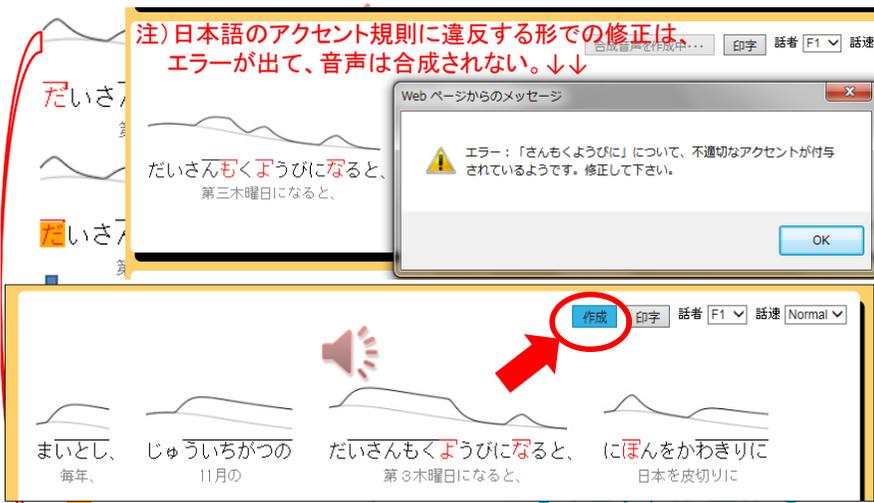
←アクセント誤り部分
1クリック1文字ずつ高⇔低変化

←カーソルを「だ」に
合わせる

←「だ」をクリック
...「だ」のピッチが下がる

←「い」をクリック
...「い」のピッチが上がる

←「さ」をクリック
...全体のピッチが平板に!
⇒画面修正後、再度、音声作成へ

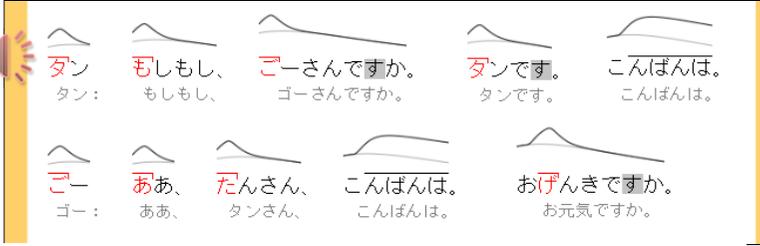


~次に、対話文での使い方~ 『初級日本語』9課 本文

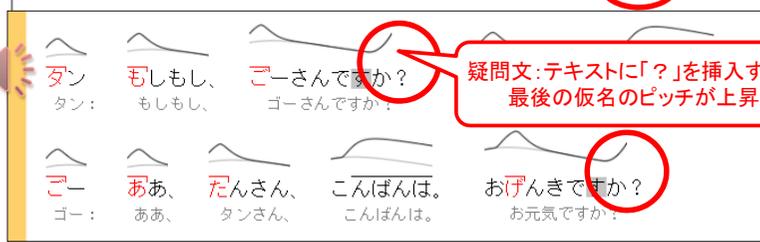
タン: ももし、ゴーさんですか。タンです。こんばんは。
 ゴー: ああ、タンさん、こんばんは。お元気ですか。
 タン: はい、元気です。
 北海道大学の授業は／どうですか。
 専門の授業は／難しいですか。
 ゴー: いいえ、難しくないです。とても面白いです。
 タン: 大学では／日本語や／英語を勉強しますか。
 ゴー: 日本語は勉強しますが、英語は勉強しません。
 タン: 中国語も勉強しませんか。
 ゴー: はい、中国語も勉強しません。

←「さ」でクリック
...全体のピッチが平板に!
⇒画面修正後、再度、音声作成へ

タン: もしもし、ゴーさんですか。タンです。こんばんは。
 ゴー: ああ、タンさん、こんばんは。お元気ですか。



タン: もしもし、ゴーさんですか? タンです。こんばんは。
 ゴー: ああ、タンさん、こんばんは。お元気ですか?



色々な話者(4人) / 話速(3種)の指定 (F1, F2, M1, M2) / (Normal, Fast, Slow)

// M1 F (←変えたい文の前で、話者・話速を指定)
 // F2 N
 // M1 F
 // F2 N
 // M1 F
 // F2 N
 // M1 F
 // F2 N

~次に、活用形の練習での使い方~

『初級日本語』10課
 て形・ない形(+てください)を学ぶ

音声Download = Shift+ 音声クリック

< I 動詞 >
 辞書形 = 0型
 て形、ない形 = []
 辞書形 = []
 て形、ない形 = []
 < II 動詞 >
 辞書形 = []
 て形、ない形 = []
 辞書形 = []
 て形、ない形 = []

グループの動詞	辞書形	~ます形	~て形	~ない形
1グループの動詞				
○ 言う・言います	い	い	いて	いない
○ 貸す・貸します	か	か	かして	かさない
○ 消す・消します	け	け	けて	けさない
○ 吸う・吸います	す	す	すて	すわない
○ 呼ぶ・呼びます	よ	よ	よんで	よばない
○ 取る・取ります	と	と	とって	とらない
○ 待つ・待ちます	ま	ま	まって	またない
○ 持つ・持ちます	も	も	もって	もたない
○ 返す・返します	か	か	かえて	かえさない
2グループの動詞				
○ 開ける・開けます	0型	0型	0型	0型
○ 借りる・借ります	0型	0型	0型	0型
○ 始める・始めます	0型	0型	0型	0型
○ 閉める・閉めます	0型	0型	0型	0型
○ 点ける・点けます	0型	0型	0型	0型
○ 掲げる・掲げます	0型	0型	0型	0型
○ 覚える・覚えます	0型	0型	0型	0型

まとめ

- 導入した教科書に音声CDが付いていなくても、OJADを使って、合成音声ができる。
- さらに！アクセントとイントネーションの視覚的資料も提供してくれ、朗読練習にも効果大。
- 日本人教師に頼まなくても正解音声分かる。
- 人間の音声録音は、かなり大変。録音環境によって、音量も一定でない。
- 授業の前に、教師も学生も朗読の練習ができ、自信をもって授業ができる。
- (学生自身の自由)会話にも、音声が付けれ、自分たちで練習できる。(※疑問文には「？」を挿入)
- まだまだ多くの使い方！⇒機能紹介、使用方法の頁へ

37

The image shows a screenshot of the OJAD website. At the top, there's a navigation bar with the OJAD logo and social media links for Twitter (243) and Facebook (2,183). Below the navigation bar are three buttons: '使用注意事項', 'OJADの4大機能紹介', and 'OJAD使用方法'. A red arrow points from the 'OJADの4大機能紹介' button to a detailed page on the right. This page is titled 'OJADの4大機能紹介' and contains sections for '关于OJAD的概要' and '4种功能'. The '4种功能' section lists: '单词搜索', '动词后续语搜索', '文本搜索版', and '韵律朗读辅导员 铃木君'. Each function is accompanied by a brief description of its capabilities.

使い方の説明は以上です。

どんどん使ってみてください。

皆さんの使い方のレポートも
お待ちしております！

ojad@gavo.t.u-tokyo.ac.jp

39